

### UBC GRADUATE ENGINEERING

卑诗大学 (UBC) 工程研究生

The University of British Columbia (UBC) is located in Vancouver, British Columbia - Canada's third largest city. Located on the West Coast, the gateway to the Pacific, Vancouver was recently rated "the most livable city in the world" based on factors such as stability, healthcare, culture and education. (The Economist Magazine, London) Established in 1908, UBC is one of Canada's largest and most prestigious public research and teaching institutions. Its more than 35,000 undergraduate and 7,500 graduate students, men and women from all around the world and from diverse backgrounds, work and study in relatively small groups, yet have the advantage of utilizing world-class facilities.



AGRICULTURAL ROAD, UBC  
PHOTO: PAUL JOSEPH  
Agricultural路, 卑诗大学

卑诗大学 (UBC) 坐落在加拿大第三大城市—不列颠哥伦比亚省温哥华市, 位于太平洋西海岸入海口。温哥华凭借稳定的社会发展以及医疗, 文化和教育等方面的优势, 近期被评为“全世界最适合人类居住的城市”。(伦敦《经济学家杂志》)。卑诗大学始建于1908年, 是加拿大最大, 最有学术声望的研究机构之一。目前, 在校本科生35,000人, 研究生7,500人, 他们来自世界各地, 拥有不同文化背景, 工作经历和教育背景。在小班授课的教育模式下, 学生们可以充分利用世界一流的教育设施。

In 2005 UBC was ranked 37th among the world's 500 best universities, one of only three Canadian universities in the top 100. (Institute of Higher Education, Shanghai Jiao Tong University) 2005年, 卑诗大学 (UBC) 在世界前500强大学的排名中, 名列37, 是加拿大跻身100强的三所学校之一。(上海交通大学高等教育研究所)。

The Faculty of Applied Science has educated engineers since 1915, has an alumni network of more than 20,000 engineers around the world and has earned an international reputation for outstanding graduates. Postgraduate degrees in engineering are offered at the master's and doctoral levels.

自1915年以来, 应用科学学院开始培养工程师。现在, 我们有20,000多名工程师校友遍布世界各地, 在卓越的研究生教育方面享有很高的国际声望。在研究生教育阶段, 我们开设硕士和博士学位课程, 颁发硕士和博士学位。

### NORMAN B. KEEVIL

### INSTITUTE OF MINING ENGINEERING

纽曼 B. 凯莱 采矿工程研究所

The Norman B. Keevil Institute of Mining Engineering is part of the Faculty of Applied Science and is one of the largest mining schools in the world. The faculty, students and staff at the Institute are dedicated to working as a team to interact with the University, industry and communities on the development of sustainable mining. The leadership and expertise of UBC mining graduates will be much in demand in the coming years in the global job market.

纽曼 B. 凯莱采矿工程研究所是应用科学学院的一部分, 是世界上最大的采矿学院之一。学院的教员、学生和员工通力协作, 致力于与学界、业界和国际组织一起投身于采矿业的可持续发展。同时具有领导能力和专业技能的卑诗大学 (UBC) 采矿专业研究生将会在未来的国际市场上供不应求。

A graduate degree is increasingly recognized or required as evidence of an advanced education. Graduate studies at the Institute are intellectually challenging, global in scope, interactive in process and interdisciplinary in content.

研究生学位越来越被认为是高等教育的标志。该学院的研究生课程对学生智力的挑战, 扩展学生的国际视野, 采用互动式的循序渐进的教育方法, 帮助他们获取跨学科领域的知识。



FRANK FORWARD BUILDING, NORMAN B. KEEVIL INSTITUTE, UBC  
PHOTO: NBK ARCHIVES  
Frank Forward大楼, 纽曼 B. 凯莱 采矿工程学院  
照片: NBK 档案馆

### MASTER OF ENGINEERING (MENG) IN MINING ENGINEERING

采矿学工程硕士课程

This post-graduate degree is a course-based program that normally requires 16 months of full-time study. 该硕士课程学位以授课为主要教学模式, 通常要求16个月的全职学习时间。

Through their studies students develop a keen understanding of mining, mineral processing, economics, management, environmental studies, as well as community health and well-being. Industry visitors and research partners provide current and relevant insight into issues such as international competitiveness and sustainability.

通过学习, 学生们将对采矿学、冶炼学、经济学、管理学和环境学, 以及社区卫生安全和健康发展有更深入的更系统的了解。业界访问者和研究领域伙伴针对国际竞争和可持续发展等问题, 提供了更加与时俱进和有洞察力的视角。

Details of courses areas offered are available at [www.mining.ubc.ca](http://www.mining.ubc.ca)  
更详细的课程信息, 请详见

## A mine is a community

一个矿, 一个社区



HIGHLAND VALLEY COPPER MINE, BC  
PHOTO: NBK ARCHIVES  
不列颠哥伦比亚省高路山谷铜矿  
照片: NBK 档案馆

## ADMISSION REQUIREMENTS

### 入学要求

Applicants from China must have a four-year bachelor's degree in engineering or a related discipline from a recognized institution with an overall 85% or B+ standing. Graduates from a National Key University must have a minimum overall standing of 80%. Other requirements include completion of an English proficiency test, such as the TOEFL, with a minimum score of 550 (paper-based), 213 (computer-based) or 80 (internet-based). Students must satisfy all the admission requirements of the institute and the Master of Engineering Program Office.

中国申请者必须是全日制四年工科专业或相关专业正规大学本科毕业生，并且拥有本科学位，本科平均成绩85分或B+以上，国内重点大学毕业的本科生平均成绩80分以上。其他的要求包括语言能力测试，即TOEFL成绩550分以上（笔试），213（机考）或80（网络考试）。此外学生还必须符合学院和工程学硕士课程的入学要求。

## ACCEPTANCE PROCESS

### 申请过程

The Institute Graduate Program Office receives all documents, evaluates complete files and selects applicants for an interview in China. An admissions committee then selects applicants that will be offered admission. The Master of Engineering Program Office will mail them the formal letter with an offer of admission.

本专业研究生培养管理办公室接受所有的申请资料，评估申请资料的质量，申请者将在中国面试。由我校录取委员会负责申请的审核工作和录取工作。由工程硕士培养管理办公室负责发送信函及正式录取通知书。

## ESTIMATED TUITION AND FEES

### 学费和杂费约

The Master of Engineering international student tuition for the 2007/2008 academic year is \$15,000CAD.

2007至2008学年的工程硕士课程国际学生学费是15,000加元。

Other costs include regular UBC student fees, fieldtrip instruction, cultural adaptation workshops, teaching in the home country, living expenses, health insurance, books, learning materials and ancillary costs which are estimated to be an additional \$30,000CAD.

其他费用还包括UBC学生费、野外作业指导、文化适应课程，在本国的教育费用、生活费、医疗保险、书本费、学习材料和其他辅助费用预计共约30,000加元。

## CONTACT INFORMATION

### 联系信息

NORMAN B. KEEVIL

INSTITUTE OF MINING ENGINEERING

www.mining.ubc.ca

纽曼 B. 凯莱 采矿工程学院

MASTER OF ENGINEERING PROGRAM

www.apsc.ubc.ca/student\_info

工程硕士课程



TECKCOMINCO - ANTAMINA MINE, PERU  
PHOTO: NBK ARCHIVES  
泰克—安塔米矿，秘鲁  
照片：NBK 档案馆



THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
FACULTY OF APPLIED SCIENCE

## MASTER OF ENGINEERING

### IN MINING ENGINEERING

工程硕士课程 采矿工程专业

# A Mining Engineer: A Global Citizen

采矿工程师：国际化公民

## DO YOU WANT TO ADVANCE YOUR CAREER?

你想提升你的事业前景么？

## IMPROVE YOUR TECHNICAL KNOWLEDGE?

你想提高你的技术知识么？

## PARTICIPATE IN A DYNAMIC OVERSEAS LEARNING EXPERIENCE IN BEAUTIFUL VANCOUVER, CANADA?

你想获得在加拿大美丽的温哥华多彩的海外学习经历么？



UBC AERIAL TO NORTHWEST  
PHOTO: UBC PUBLIC AFFAIRS  
UBC 到西北的俯视图  
照片来自 UBC公共事务



NORMAN B. KEEVIL  
INSTITUTE OF MINING ENGINEERING